

**ALLMÄNNA  
LEVERANSBESTÄMMELSER**

**ProVia™**

## 1.0 Avtal om köp av varor

- 1.1 Dessa allmänna leveransbestämmelser skall utgöra standardavtalsvillkor i avtal om köp av varor med näringsidkare (fysisk respektive juridisk person som ingår leveransavtal inom ramen för sin näringsverksamhet).
- 1.2 Prisuppgift i offert är inte bindande och kan justeras utan särskilt meddelande därom. Avtal är ingånget först när Leverantören lämnar skriftlig bekräftelse av Köparens order.
- 1.3 Dessa allmänna leveransbestämmelser utgör en integrerad del av varje avtal. Ändringar och tillägg till avtal fordrar Leverantörens skriftliga bekräftelse för att vinna giltighet.
- 1.4 Dessa allmänna leveransbestämmelser skall vara exklusivt tillämpliga utom då annat uttryckligen har överenskommit skriftligen av parterna. Offert, order och bekräftelse avseende köp av samtliga häruti omfattade varor, är villkorade av dessa allmänna leveransbestämmelser. Andra villkor eller bestämmelser är inte bindande utan Leverantörens skriftliga medgivande. Dessa allmänna leveransbestämmelser skall tillämpas vid samtliga avtal.
- 1.5 Varornas kvantitet, kvalitet, beskrivning och specifikation skall överensstämma med Köparens order under förutsättning av Leverantörens skriftliga bekräftelse. Köparen ansvarar för och försäkras att samtliga order som Köparen lämnar är korrekta. Köparen ansvarar för och försäkras även att all nödvändig information angående varorna lämnas till Leverantören inom sådan tid att Leverantören har tillräcklig tid för att kunna efterfölja avtalet och dess villkor.

## 2.0 Pris

- 2.1 Priserna avser leverans Ex works eller warehouse (Incoterms 2000), inklusive paketering. Om leverans sker på annat överenskommet sätt, skall Köparen reglera kostnader för transport, paketering, och försäkringskostnader.
- 2.2 Priserna anges i euro varför tillägg av lagstadgad mervärdesskatt skall betalas av Köparen.
- 2.3 Leverantören äger rätt att, genom information till Köparen när som helst före leverans, höja priset på varan för att återspegla kostnadshöjningar beroende av faktorer utom Leverantörens kontroll (såsom variation av utländska växelkurser, valutaregleringar, tullförändringar, avsevärda materialkostnadshöjningar eller andra tillverkningskostnader).

## 3.0 Leverans och risk

- 3.1 Om inte annat särskilt överenskommit med Köparen, skall leveransdag och/eller leveranstidpunkt baseras på expedieringen av de beställda varorna från Leverantörens fabrik. Delleveranser är tillåtna.
- 3.2 Leverantören skall äga rätt till en skälig förlängning av leveranstiden vid omständigheter som Leverantören ej kan hållas ansvarig för såsom exempelvis force majeure eller strejk. Leveranstiden skall förlängas även om ovan nämnda händelser inträffar då Leverantören redan är i dröjsmål.
- 3.3 Om Köparen lider skada på grund av dröjsmål för vilket Leverantören kan hållas ansvarig skall Köparen äga rätt att erhålla skadestånd med nedan angivna begränsning-

ar. Om dröjsmålet inte är betydande, är Köparen endast berättigad att kräva skadestånd som uppgår till maximalt 15 % av leveransvärdet av den försenade leveransen. Leverantören ansvarar inte för skada som beror av lagbud, myndighets åtgärd, krigshändelse, strejk, blockad, bojkott, lockout eller liknande omständighet. Förbehållet i fråga om strejk, blockad, bojkott och lockout gäller även om Leverantören själv är föremål för eller vidtar sådan konfliktåtgärd. Leverantören ansvarar inte heller i något fall för indirekt skada, utebliven vinst, skada hos tredje man eller andra följdskador.

- 3.4 Om Leverantören är i dröjsmål för vilket Leverantören kan hållas ansvarig, har Köparen alternativt rätt, istället för att yrka skadestånd enligt klausul 3.3, att häva avtalet efter skälig tid. Hävning av avtalet på grund av dröjsmål skall ske i enlighet med 25 § Köplagen (1990:931). Köparen äger inte rätt att kräva ytterligare påföljder om hävning sker.
- 3.5 Risken övergår på Köparen senast vid expedieringen av varorna. Detsamma gäller vid delleveranser, om Leverantören transporterar varan till Köparen, reglerar transport- eller expeditionskostnader m.m.
- 3.6 Övriga påföljder som Köparen kan göra gällande i anledning av dröjsmål enligt Köplagen (1990:931) skall inte tillämpas, utöver vad som angetts i dessa allmänna leveransbestämmelser.

## 4.0 Betalning

- 4.1 Fakturabeloppet förfaller till betalning 30 dagar från dagen för fakturadatum, varvid dagen för betalningsmottagandet skall vara avgörande. Köparen äger inte rätt att göra avdrag eller kvitta av vad slag det vara må. Betalning sker till på fakturan angivet betalningsställe. Betalning skall ske med hela fakturabeloppet utan att Leverantören skall svara för kostnader eller avgifter hänförliga till betalningen. Inga rabatter lämnas vid betalning av fordringar avseende utförda tjänster.
- 4.2 Om Köparen inte fullgör sin förpliktelse att betala på förfallodagen, är Leverantören berättigad att, utan inskränkningar i övriga påföljder och rättigheter som kan göras gällande,
  - häva avtalet utan ytterligare meddelande därom eller tills vidare inställa ytterligare leveranser till Köparen eller,
  - debitera dröjsmålsränta på det obetalda beloppet med en årlig ränta om 7 % överstigande den vid var tid gällande rekommenderade Europeiska Centralbankräntan, tills full betalning skett.
- 4.3 Betalning skall ske utslutande medels bankbetalning. Checkar och bankväxlar godtas inte såsom betalning. Internationella leveranser är villkorade av utställelse av en oåterkallelig remburs (Letter of Credit) av Köparens bank (eller annan bank som har godkänts skriftligen av Leverantören). Utställandet av remburs (Letter of Credit) skall överensstämma med enhetlig sedvänja och praxis för remburs (documentary credits), 1993 års revision ICC publikation nummer 500.
- 4.4 Leverantören äger rätt att leverera vara mot postförskott.
- 4.5 Leverantören är berättigad att begära förskottsbetalning eller ställande av säkerhet avseende samtliga pågående transaktioner mellan parterna. Om Köparen är

i dröjsmål med betalning skall samtliga Leverantörens fordringar förfalla till betalning och regleras i sin helhet omgående, även sådana fordringar för vilka betalningsanstånd har lämnats.

- 4.6 Köparen är endast berättigad att innehålla betalning eller göra avdrag för motfordran om motfordran har fastställts genom lagakraftvunnen dom eller genom liknande förfarande, eller om Leverantören har godkänt motfordran.

## 5.0 Äganderättsförbehåll

- 5.1 Varorna förblir Leverantörens egendom till dess full betalning erlagts. Regleringen avser samtliga leveranser och delleveranser som omfattas av dessa allmänna leveransbestämmelser. Äganderättsförbehållet påverkar ej riskens övergång enligt klausul 3.5.
- 5.2 Intill dess full betalning erlagts och äganderätten övergått till Köparen, äger Köparen ej rätt att, helt eller delvis, överlåta sina rättigheter enligt detta avtal eller eljest överlåta eller pantsätta varorna som säkerhet. Köparen skall skriftligen och utan dröjsmål informera Leverantören om varorna utmäts eller därmed jämförlig åtgärd för att Leverantören skall äga möjlighet att vidta rättsliga åtgärder. Vid underlåten underrättelse i rätt tid från Köparen, är denne skyldig att ersätta uppkommen skada.
- 5.3 Om värdet av ställd säkerhet överskrider Leverantörens fordran med mer än 20 %, skall Leverantören återlämna säkerhet till motsvarande belopp, om Köparen skulle kräva det. Leverantören avgör vilken del av säkerheten som skall återlämnas.

## 6.0 Ansvar för fel

Med uteslutande av andra påföljder, är Leverantören ansvarig för följande fel och brister på varorna:

- 6.1 Leverantören ansvar för fel i WABCO reservdelar i original i 24 månader från tidpunkten när risken övergått till Köparen. Köparen äger i första hand, rätt att kräva avhjälpande eller omleverans. Leverantören äger rätt att välja mellan att åtgärda felet eller utföra omleverans. Äganderätten till utbytta reservdelar återgår till Leverantören. Vid bristfälligt avhjälpande eller omleverans, har Köparen rätt att kräva prisavdrag eller att häva köpet. Avhjälpande av fel skall ske inom skälig tid, i annat fall anses avhjälpandet bristfälligt. Hävning av avtalet på grund av fel skall ske i enlighet med 39 § Köplagen (1990:931). Leverantören har inte något ansvar för fel i varan, delvis eller i sin helhet, efter två (2) år från tidpunkten när risken övergått till Köparen.
- 6.2 Leverantören ansvarar för fel i batterier och ackumulatörer i 12 månader från tidpunkten när risken övergått till Köparen.
- 6.3 Köparen har rätt till ersättning för den skada Köparen lider på grund av fel med nedan angivna begränsningar. Samma reglering omfattar Leverantörens representanter eller ställföreträdare. Leverantören ansvarar inte för skada som beror av lagbud, myndighets åtgärd, krigshändelse, strejk, blockad, bojkott, lockout eller liknande omständighet. Förbehållet i fråga om strejk, blockad, bojkott och lockout gäller även om Leverantören själv är föremål för eller vidtar sådan konfliktåtgärd. Leverantören ansvarar inte heller i något fall för indirekt skada, utebliven vinst, skada hos tredje man eller andra följdskador.

- 6.4 Reklamation beträffande fel, ofullständig eller felaktig leverans skall anmälas skriftligen med angivande av skäl och i enlighet med 32 § Köplagen (1990:931).

- 6.5 Ansvaret omfattar inte fel som kan hänföras till omständigheter som är utanför Leverantörens kontroll. Sådana omständigheter omfattar exempelvis oriktig installation, användning i strid med användarföreskrifter, bristfälligt underhåll, olämplig eller oriktig användning, oriktig eller vårdslös hantering, normal förslitning eller försämring eller ingrepp i varorna av Köparen eller av tredje man.

- 6.6 Reklamerade reservdelar skall returneras till Leverantören omsorgsfullt förpackade och med förslutna kontakter och ledningar.

- 6.7 Utöver vad som stadgas i detta avsnitt 6.0, har Leverantören inte något som helst direkt eller indirekt ersättningsansvar för fel eller brister, skador eller olägenheter som kan vara orsakade av utrustningen.

- 6.8 Vara som levererats i anledning av omleverans omfattas av detta avsnitt 6.0 i sin helhet.

- 6.9 Övriga påföljder som Köparen kan göra gällande i anledning av fel enligt Köplagen (1990:931) skall inte tillämpas, utöver vad som angetts i dessa allmänna leveransbestämmelser.

## 7.0 Användning av programvara

Vid köp av vara som erfordrar programvara för dess användning, eller vid köp av programvara som sådan, äger Köparen rätt att utan särskild avgift använda programvaran med den kapacitet och specifikationer som tillhandahålls av Leverantören. Övriga rättigheter som hänför sig till programvaran tillhör Leverantören. Köparen äger exempelvis inte rätt att, utan Leverantörens skriftliga medgivande på förhand, reproducera eller kopiera programvara i någon form, göra programvara användbar eller åtkomlig för tredje man.

## 8.0 Övrigt

- 8.1 Leverantören förbehåller sig rätten att förbättra eller ändra varorna utan meddelande därom, förutsatt att sådan förbättring eller förändring inte påverkar varans form eller funktion.

- 8.2 Alla specifikationer, försäljningshandlingar, prisuppgifter etc., skall vara strikt konfidentiella och får inte göras tillgängliga för tredje man.

- 8.3 Meddelande till motpart skall ställas till dennes huvudsakliga verksamhetsställe. Meddelande går på avsändarens risk.

## 9.0 Hävning av köpet vid konkurs och obestånd

- 9.1 Part får häva köpet om motparten försätts i konkurs eller annars till följd av obestånd inte kan förväntas fullgöra sina förpliktelser enligt avtalet eller dessa allmänna leveransbestämmelser.

## 10.0 Tvister, tillämplig lag

- 10.1 Avtal och dessa allmänna leveransbestämmelser lyder uteslutande under svensk lag. Förenta Nationernas konvention om internationella köpavtal (CISG) är inte tillämplig.

10.2 Tvist i anledning av avtal jämte dessa allmänna leveransbestämmelser och allt som har samband därmed, skall slutligt avgöras genom skiljedom enligt Regler för Stockholms Handelskammars Institut. Förfarandet skall äga rum i Stockholm på engelska.

#### 11.0 Efterlevnad av uppgiftsskydd

11.1 Vid behandling av personuppgifter under eller i anslutning till avtalet (sammantaget "Personuppgifter") avgör varje part, enskilt och inte gemensamt med den andra parten, ändamålen med och metoderna för sådan behandling. Varje part skall därför agera som en fristående personuppgiftsansvarig. Vid behandling av Personuppgifter skall varje part uppfylla sina skyldigheter enligt gällande dataskyddslagstiftning.

11.2 Köparen bekräftar och godkänner att WABCO får behandla köparens och dennes representanters Personuppgifter, inklusive namn, adress, telefonnummer, e-postadress, kreditkorts- och transaktionsuppgifter, för konto- och orderhanterings-, kommunikations- och betalningsändamål (gemensamt, "Ändamål").

11.3 Köparen garanterar och intygar att (a) Personuppgifterna har samlats in av köparen och tillhandhållits WABCO i enlighet med gällande dataskyddslagstiftning, (b) denne inte kommer att göra eller underlåta att göra någonting som kan orsaka att WABCO bryter mot någon gällande dataskyddslagstiftning när Personuppgifterna behandlas och (c) de personer vars Personuppgifter tillhandahållits WABCO, av eller på uppdrag av köparen, har informerats om och vid behov gett giltigt samtycke till WABCO:s behandling av deras Personuppgifter för Ändamålen.

11.4 Varje part skall, i förhållande till Personuppgifterna, tillhandahålla rimlig hjälp, information och samarbete till den andra parten när det gäller ärenden om dataskydd, inklusive (utan begränsning) med avseende på (a) varje krav eller utövande av påstådda rättigheter från en registrerad eller en undersökning eller åtgärd för verkställighet av en tillsynsmyndighet som hänför sig till eller har samband med den andra partens behandling av Personuppgifter och (b) eventuella faktiska, potentiella eller försök till personuppgiftsbrott.